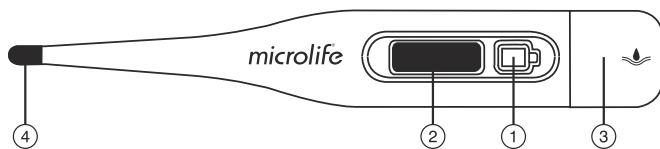


Термометр медицинский электронный МТ 1671 *microlife*

IB MT 1611 EN-RU 0216



Description of this Thermometer

EN

- 1 ON/OFF button
- 2 Display
- 3 Battery compartment cover
- 4 Measuring sensor

Digital medical thermometer MT 1671 is intended to use for oral, axillary or rectal measuring of human temperature.

Field of application: in medical institutions and at home for individual use.

Important Safety Instructions

- The instrument may be used only for measuring body temperature!
- The minimum measurement time until the beep is heard must be maintained without exception!
- Ensure that children do not use the instrument unsupervised; some parts are small enough to be swallowed.
- The function of this device may be compromised when used close to strong electromagnetic fields such as mobile phones or radio installations and we recommend a distance of at least 1 m. In cases where you suspect this to be unavoidable, please verify if the device is working properly before use.
- Protect the instrument from impact and dropping!
- Avoid ambient temperatures above 60 °C. NEVER boil the instrument!
- Use only the commercial disinfectants listed in the section «Cleaning and Disinfecting» to clean the instrument. The instrument must be intact when immersed in liquid disinfectant.
- The manufacturer recommends verifying the accuracy by an authorized laboratory every 2 years.

Explanation of symbols

Batteries and electronic devices must be disposed of in accordance with the locally applicable regulations, not with domestic waste.

Read the instructions carefully before using this device.

Type BF applied part

Conformity mark

Type approval of measuring device

Eurasian Conformity mark

Lot number

Reference number

Manufacturer

Operation temperature restriction
10 - 40 °C

Storage temperature restriction
-25 - +60 °C

CE Marking of Conformity

Contraindications

None known

Turning on the Thermometer

To turn on the thermometer, press the ON/OFF button (1); a short beep signals «thermometer ON». A display test is performed. All segments should be displayed.

Then at an ambient temperature of less than 32 °C, an «L» and a flashing «°C» appear at the display field (2). The thermometer is now ready for use.

Function Test

Correct functioning of the thermometer is tested automatically each time it is turned on. If a malfunction is detected (measurement inaccuracy), this is indicated by «ERR» on the display, and a measurement becomes impossible. In this case, the thermometer must be replaced.

Using the Thermometer

Choose the preferred measuring method. When taking a measurement, the current temperature is continuously displayed and the «°C» symbol flashes. If the beep is heard 10 times and the «°C» is no longer flashing, this means that the measured increase in temperature is less than 0.1 °C in 16 seconds and that the thermometer can now be read.

To prolong the battery life, turn off the thermometer by briefly pressing the ON/OFF button (1). Otherwise the thermometer will automatically turn off after about 10 minutes.

Storage of Measured Values

If the ON/OFF button (1) is pressed for more than 3 seconds when turning on the thermometer, the automatically stored maximum temperature during the last measurement will be displayed. At the same time, a «M» for memory will appear on the display. About 2 seconds after the button is released, the temperature value disappears and the thermometer is ready for measurement.

Measuring methods / Normal body temperature

► In the mouth (oral) / 35.5 - 37.5 °C

Position the thermometer in one of the two pockets under the tongue, to the left or right of the root of the tongue. The measuring sensor (4) must be in good contact with the tissue. Close your mouth and breathe evenly through the nose to prevent the measurement from being influenced by inhaled/ exhaled air.

Approx. measuring time: 1 minute!

► In the anus (rectal) / 36.6 - 38.0 °C

This is the most reliable measuring method, and is especially suitable for infants and small children. Carefully insert the measuring sensor (4) of the thermometer 2 to 3 cm into the anal aperture.

Approx. measuring time: 1 minute!

► In the armpit (axillary) / 34.7 - 37.3 °C

To receive more reliable results we recommend measuring temperature orally or rectally. A minimum measurement time of 3-5 minutes is recommended.

Cleaning and Disinfecting

Name: Isopropyl alcohol 70 %; immerse: max. 24 hours.

Battery Replacement

When the «▼» symbol (upside-down triangle) appears at the display field, the battery is flat and needs replacing. To replace the battery remove the battery compartment cover (3) from the thermometer. Insert the new battery with the + at the top. Make sure you have a battery of the same type to hand. Batteries can be purchased at any electrical store.

Disposal

For disposal of products, please contact the specialized organizations authorized to conduct disposals in accordance with the legislation of the Russian Federation.

Technical Specifications

Type:	Maximum thermometer
Measurement range:	32.0 °C to 43.9 °C Temp. < 32.0 °C: display «L» for low (too low) Temp. > 43.9 °C: display «H» for high (too high)
Measurement accuracy:	± 0.1 °C between 34 °C and 42 °C
Operating conditions:	10 - 40 °C; 15-95 % relative maximum humidity
Storage conditions:	-25 - +60 °C; 15-95 % relative maximum humidity
Battery:	1.5/1.55 V; LR41
Battery lifetime:	approx. 5400 measurements (using a new battery)
IP Class:	IP67
Reference to standards:	EN 12470-3, clinical thermometers; ASTM E1112; IEC 60601-1; IEC 60601-1-2 (EMC); IEC 60601-1-11
Expected service life:	5 years or 10000 measurements

This device complies with the requirements of the Medical Device Directive 93/42/EEC.

Technical alterations reserved.

Guarantee

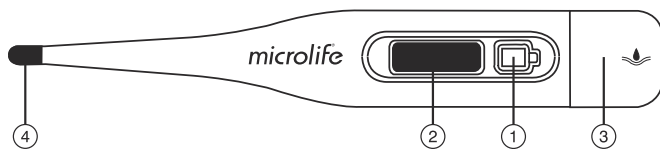
We grant you a 2 year guarantee after the date of purchase. Any damage caused by improper handling shall not be covered by the guarantee. The battery and packaging are also excluded from the guarantee. All other damage claims excluded. A guarantee claim must be submitted with the purchase receipt. Please pack your defective instrument well and send with sufficient postage to the Microlife distributor.

Standards compliance:

Declaration of conformity

Термометр медицинский электронный МТ 1671 *microlife*

IB MT 1611 EN-RU 0216



Описание термометра

- 1 Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ
- 2 Дисплей
- 3 Крышка батарейного отсека
- 4 Измерительный датчик

Термометр медицинский электронный МТ 1671 предназначен для измерения температуры тела человека оральным, подмышечным (аксиллярным) и ректальным способами.

Область применения: в лечебных учреждениях, на дому для личного пользования.

Важные указания по безопасности

- Прибор можно использовать только для измерения температуры тела!
- Минимальное время измерения до появления звукового сигнала обязательно должно соблюдаться!
- Позаботьтесь о том, чтобы дети не могли использовать прибор без присмотра взрослых, поскольку некоторые его мелкие части могут быть проглочены.
- Источники сильного электромагнитного излучения, как мобильные телефоны или радиостанции, могут повлиять на работу прибора. Мы рекомендуем сохранять дистанцию минимум 1 м от источников электромагнитного излучения. В случае, если это невозможно, пожалуйста, удостоверьтесь в правильной работе прибора перед его использованием.
- Оберегайте прибор от ударов и падений!
- При хранении и использовании прибора температура окружающей среды не должна превышать 60 °С. НИКОГДА не подвергайте прибор кипячению!
- Для очистки прибора используйте только имеющиеся в продаже дезинфицирующие средства, перечисленные в разделе «Очистка и дезинфекция». Погружать в жидкое дезинфицирующее средство можно только неповрежденный прибор.
- Производитель рекомендует проверять точность измерения прибора каждые 2 года.

Расшифровка символов

Батареи и электронные приборы следует утилизировать в соответствии с принятыми нормами и не выбрасывать вместе с бытовыми отходами.

Перед использованием прибора внимательно прочтите данное руководство.

Изделие типа BF

Знак соответствия

Знак утверждения типа средств измерений

Единый знак обращения продукции на рынке государств - членов Таможенного союза

Номер партии

Модель

Производитель

Ограничение по температуре применения
10°C - 40°C

Ограничение по температуре хранения
-25°C - +60°C

Сертификация CE

Противопоказания

Не выявлено

Включения термометра

Для включения термометра нажмите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ (1). Производится тест дисплея. На дисплее появляется набор символов, подтверждающих исправность прибора. Затем, при температуре окружающей среды менее 32 °С, на дисплее (2) появляются символ «L» и мигающий символ «°C». Термометр готов к работе.

Функциональная проверка

Правильность работы термометра проверяется автоматически при каждом включении. При обнаружении ошибок работы (неточность измерения) на дисплее выводится сообщение «ERR», и измерение становится невозможным. В этом случае термометр необходимо заменить.

Использование термометра

Выберите предпочтительный метод измерения. Во время измерения на дисплее непрерывно отображается текущая температура, символ «°C» мигает. Измерение прекращается, когда увеличение температуры составляет менее 0,1 °С за 16 секунд. Когда символ «°C» прекращает мигать, измерение закончено. Теперь показания термометра можно считывать.

Для продления срока службы батареи выключайте термометр кратким нажатием кнопки ВКЛ/ВЫКЛ (1). Автоматически термометр выключается примерно через 10 минут.

Сохранение результатов измерения

При нажатии кнопки ВКЛ/ВЫКЛ (1) дольше 3 секунд при включении термометра на дисплее отображается максимальная температура, автоматически сохраненная во время последнего измерения. При этом на дисплее отображается символ «M» (память). Через 2 секунды после того, как кнопка была отпущена, значение температуры исчезает, и термометр готов к новому измерению.

Способы измерения / Нормальная температура тела

► Во рту (орально) / 35,5 - 37,5 °С

Расположите термометр в подъязычной области, слева или справа от корня языка. Измерительный датчик (4) должен нахо-

диться в хорошем контакте с тканями. Закройте рот и ровно дышите носом, чтобы вдыхаемый/выдыхаемый воздух не влиял на результат измерения.

Приблизительное время измерения: 1 минута!

► В заднем проходе (ректально) / 36,6 - 38,0 °С

Это наиболее надежный метод измерения, особенно подходящий для грудных и маленьких детей. Осторожно введите измерительный датчик (4) термометра на 2-3 сантиметра в анальное отверстие.

Приблизительное время измерения: 1 минута!

► В подмышечной впадине (аксиллярно) / 34,7 - 37,3 °С

Для получения более надежных результатов мы рекомендуем измерять температуру орально или ректально. Рекомендуется соблюдать минимальное время измерения 3-5 минут.

Очистка и дезинфекция

Название: изопропиловый спирт 70 %; макс. время погружения: 24 часа.

Замена батареи

Если на дисплее появляется символ «▼» («перевернутый» треугольник), это означает, что батарея разряжена и нуждается в замене. Чтобы заменить батарею, снимите крышку батарейного отсека (3) с термометра. Вставьте новую батарею (положительным полюсом вверх). Убедитесь, что Вы взяли батарею того же типа. Батареи можно приобрести в любом магазине электротоваров.

Утилизация

Для утилизации продукции необходимо обращаться в специализированные организации, имеющие разрешение на проведение утилизации, выданное в соответствии с законодательством Российской Федерации.

Технические характеристики

Тип:	Термометр максимальных показаний
Диапазон измерений:	от 32,0 °С до 43,9 °С Темп. < 32,0 °С: отображается «L» (слишком низкая) Темп. > 43,9 °С: отображается «H» (слишком высокая)
Точность измерений:	± 0,1 °С в диапазоне от 34 °С до 42 °С
Условия применения:	10 - 40 °С; максимальная относительная влажность 15-95 %
Условия хранения:	-25 - +60 °С; максимальная относительная влажность 15-95 %
Батарея:	1,5/1,55 В; LR41
Срок службы батареи:	примерно 5400 измерений (при использовании новой батареи)
Класс защиты:	IP67
Соответствие стандартам:	EN 12470-3, медицинские термометры ASTM E1112; IEC 60601-1; IEC 60601-1-2 (EMC); IEC 60601-1-11

Ожидаемый срок службы: 5 лет или 10000 измерений
Данный прибор соответствует требованиям директивы ЕС о медицинском оборудовании 93/42/ЕЕС.
Право на внесение технических изменений сохраняется.

Гарантия

Мы предоставляем Вам гарантию 2 года со момента приобретения термометра. Данная гарантия не распространяется на любые повреждения, вызванные неправильным обращением с прибором. Гарантия также не распространяется на батареи и упаковку. Любые требования по возмещению ущерба в этих случаях исключены. Гарантийная претензия должна быть оформлена соответствующим образом. При возникновении претензии направьте термометр вместе с заполненным гарантийным сертификатом в адрес сервисно-консультационного пункта. Мы предоставляем бесплатное сервисное обслуживание прибора в течение 10 лет с момента приобретения термометра. Дата приобретения:

Дата производства: первые четыре цифры серийного номера прибора. Первая и вторая цифры - неделя производства, третья и четвертая - год производства. Межповерочный интервал-2 года.

Производитель: "Микролайф АГ", Эспенштрассе 139, 9443 Виднау, Швейцария
Тел. +4171 727 70 30, Факс +4171 727 70 39, E-mail: admin@microlife.ch, www.microlife.com

Адрес завода - изготовителя: Онбо Электроник (Шаньчжэнь) Ко., Лтд, № 497, Та Ланг Нан Роуд, Та Ланг Стрит, Баоан Дистрикт Шаньчжэнь Китай
Официальный импортер: ЗАО "Альфа-Медиа", 117535 Москва, ул. Росошанская д. 9, корп. 3, помещение правления

Центральный сервисно-консультационный пункт: Москва, ул. Бехтерева д.27, Тел. (495) 325-45-63, www.microlife.ru

Адреса сервисно-консультационных пунктов в других городах узнайте по бесплатной горячей линии: Тел. 8-800-200-33-22

Сделано в Китае

Соответствие стандартам:

Декларация о соответствии
Регистрационное удостоверение № ФСЗ 2011/10172 от 12.10.2015г.

Сертификат об утверждении типа средств измерений Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии.